

No. 9572

**ARGENTINA
and
SWITZERLAND**

Exchange of notes constituting an agreement on the grant of a credit for the purpose of increasing imports of equipment from Switzerland and the provision of services. Buenos Aires, 5 September 1968

Authentic texts: French and Spanish.

Registered by Argentina on 14 May 1969.

**ARGENTINE
et
SUISSE**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'ouverture de crédits en vue d'accroître les importations de biens d'équipement d'origine suisse et les prestations de services. Buenos Aires, 5 septembre 1968

Textes authentiques: français et espagnol.

Enregistré par l'Argentine le 14 mai 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT ¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE
REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE SWISS
CONFEDERATION ON THE GRANT OF A CREDIT FOR
THE PURPOSE OF INCREASING IMPORTS OF EQUIP-
MENT FROM SWITZERLAND AND THE PROVISION OF
SERVICES

I

SWISS EMBASSY

Buenos Aires, 5 September 1968

Sir,

The Government of the Swiss Confederation, desirous of enabling the Argentine Republic to expand its purchases of Swiss capital goods and of contributing to the development of its economy, has instructed me to transmit to your Government the following proposals relative to the opening of bank credits to be used in making payment for future deliveries of such goods and for the provision of services:

1. The amount of the said credits shall be 45 million Swiss francs. The credits shall be used for the purposes of delivery of Swiss capital goods to private concerns and, in a suitable proportion, payment for services in the sphere of activity of Swiss engineering consultant firms. The total value of deliveries of capital goods and of services shall be 50 million Swiss francs. The minimum amount per contract and per delivery or service shall be 50,000 Swiss francs.

2. The Industrial Bank of the Argentine Republic and the Trade Division of the Federal Department of Public Economy, acting through the Swiss Embassy at Buenos Aires, shall reach agreement on the deliveries and services, case by case.

3. A consortium of Swiss banks shall grant the credits in favour of the Industrial Bank of the Argentine Republic up to the amount of 45 million Swiss francs indicated in paragraph 1 above. To this end, the said consortium and the Industrial Bank of the Argentine Republic shall conclude an agreement stipulating the credit procedures and guarantees.

¹ Came into force on 5 September 1968 by the exchange of the said notes.